Parlaimint na hEorpa
2024-2029

TÉACSANNA ARNA nGLACADH

P10_TA(2026)0088

Iarraidh ar dhíolúine Grzegorz Braun a tharscaoileadh

Cinneadh ó Pharlaimint na hEorpa an 26 Márta 2026 aran iarraidh ar dhíolúine Grzegorz Braun a tharscaoileadh (2025/2192(IMM))

Tá Parlaimint na hEorpa,

– ag féachaint don iarraidh ar tharscaoileadh dhíolúine Grzegorz Braun, a fuarthas le litir dar dáta an 4 Meán Fómhair 2025 ó Phríomh-Ionchúisitheoir na Polainne, lena dtarchuirtear iarraidh ó Bhrainse Kraków den Institiúid um Chuimhneachán Náisiúnta, an Coimisiún um Choireanna i gcoinne Náisiún na Polainne a Ionchúiseamh (*Oddział Instytutu Pamięci Narodowej w Krakowie — Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu*), i ndáil le himeachtaí coiriúla a tionscnaíodh ina choinne agus a fógraíodh sa Pharlaimint an 6 Deireadh Fómhair 2025,

– ag féachaint don fhíoras go meastar gur dhiúltaigh Grzegorz Braun dá cheart chun éisteachta i gcomhréir le Riail 9(6) dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint d’Airteagail 8 agus 9 de Phrótacal Uimh. 7 ar Phribhléidí agus Díolúintí an Aontais Eorpaigh, agus d’Airteagal 6(2) d’Ionstraim an 20 Meán Fómhair 1976 maidir le toghadh Fheisirí Pharlaimint na hEorpa trí vótáil chomhchoiteann dhíreach,

– ag féachaint do na breithiúnais a thug Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh an 21 Deireadh Fómhair 2008, an 19 Márta 2010, an

6 Meán Fómhair 2011, an 17 Eanáir 2013 agus an 19 Nollaig 2019[1],

– ag féachaint d’Airteagail 105(2) agus (5) de Bhunreacht Phoblacht na Polainne:

– ag féachaint do Riail 5(2), do Riail 6(1) agus do Riail 9 dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint don tuarascáil ón gCoiste um Ghnóthaí Dlíthiúla (A10-0076/2026),

A. de bhrí, i litir dar dáta an 4 Meán Fómhair 2025, gur tharchuir Ard-Ionchúisitheoir na Polainne iarraidh ó Bhrainse Kraków den Institiúid um Chuimhneachán Náisiúnta, an Coimisiún um Choireanna i gcoinne Náisiún na Polainne a Ionchúiseamh (*Oddział Instytutu Pamięci Narodowej w Krakowie — Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu*), ar dhíolúine Grzegorz Braun, Feisire de Pharlaimint na hEorpa a toghadh sa Pholainn, a tharscaoileadh i ndáil le roinnt cionta líomhnaithe a tharla in 2025;

B. de bhrí, de réir na hiarrata, go líomhnaítear, an 10 Iúil 2025 in Jedwabne (Cúige Jodlaskie), le linn agallamh raidió, gur shéan Grzegorz Braun go poiblí agus contrártha do na fíorais coireanna cinedhíothaithe a rinne oifigigh Thríú Reich na Gearmáine idir 1941 agus 1944 sa champa géibhinn agus díothaithe KL Auschwitz-Birkenau in Auschwitz; de bhrí gur cion í an chaingean líomhnaithe faoi Airteagal 55 d’Acht an 18 Nollaig 1998 maidir leis an Institiúid Cuimhneacháin Náisiúnta – an Coimisiún um Ionchúiseamh Coireanna in aghaidh Náisiún na Polainne;

C. de bhrí, de réir na hiarrata, go líomhnaítear, an 14 Iúil 2025 i Várs á, agus trí agallamh podchraolta, gur shéan Grzegorz Braun go poiblí agus contrártha leis na fíorais coireanna cinedhíothaithe a rinne oifigigh an Tríú Reich sa Ghearmáin sa champa géibhinn agus díothaithe KL Auschwitz-Birkenau in Auschwitz; de bhrí gur cion í an chaingean líomhnaithe faoi Airteagal 55 d’Acht an 18 Nollaig 1998 maidir leis an Institiúid Cuimhneacháin Náisiúnta – an Coimisiún um Ionchúiseamh Coireanna in aghaidh Náisiún na Polainne;

D. de bhrí gur toghadh Grzegorz Braun chun Parlaimint na hEorpa sna

---

[1] Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 21 Deireadh Fómhair 2008, *Marra v De Gregorio agus Clemente*, C 200/07 agus C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; breithiúnas ón gCúirt Ghinearálta an 19 Márta 2010, *Gollnisch v Parlaimint*, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 6 Meán Fómhair 2011, *Patriciello*, C-163/10, ECLI: EU:C:2011:543; breithiúnas ón gCúirt Ghinearálta an 17 Eanáir 2013, *Gollnisch v an Pharlaimint*, T-346/11 agus T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23; breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 19 Nollaig 2019, *Junqueras Vies*, C-502/19, ECLI:EU:C:2019:1115.

toghcháin Eorpacha i Meitheamh 2024 agus mar sin go raibh sé ina Fheisire de Pharlaimint na hEorpa tráth na gcionta líomhnaithe;

E. de bhrí nach ionann na cionta líomhnaithe, agus nach bhfuil baint ag an iarraidh ina dhiaidh sin ar dhíolúine Grzegorz Braun a tharscaoileadh, le haon tuairim a chuir Grzegorz Braun in iúl nó le haon vóta a chaith sé i gcomhlíonadh a dhualgas de réir bhrí Airteagal 8 de Phrótacal Uimh. 7 ar Phribhléidí agus Díolúintí an Aontais Eorpaigh;

F. de bhrí go bhforáiltear le hAirteagal 9, an chéad mhír, pointe (a), de Phrótacal Uimh. 7 ar Phribhléidí agus Díolúintí an Aontais Eorpaigh, le linn sheisiúin Pharlaimint na hEorpa, go mbeidh ag a Feisirí, i gcríoch a Stáit féin, na díolúintí a thugtar do chomhaltaí parlaiminte a mBallstáit féin;

G. de bhrí, i gcomhréir le hAirteagal 105(2) agus (5) de Bhunreacht Phoblacht na Polainne, ón lá a fógraíodh torthaí na dtoghchán go dtí an lá a rachaidh a shainordú nó a sainordú in éag, nach gcuirfear teachta faoi réir cuntasacht choiriúil gan toiliú Sejm agus nach gcoinneofar ná nach ngabhfar é nó í gan toiliú an Sejm, ach amháin i gcásanna inar gabhadh é nó í agus cion á dhéanamh aige nó aici agus inar gá é nó í a choinneáil chun conair cheart na n-imeachtaí a áirithiú;

H. de bhrí gurb é is cuspóir don díolúine dá bhforáiltear i bPrótacal Uimh. 7 ar Phribhléidí agus Díolúintí an Aontais Eorpaigh an Pharlaimint agus a Feisirí a chosaint ar imeachtaí dlíthiúla i ndáil le gníomhaíochtaí a dhéantar i gcomhlíonadh dualgas parlaiminteach agus nach féidir a scaradh ó na dualgais sin;

I. de bhrí, i gcomhréir le Riail 5(2) dá Rialacha Nós Imeachta, nach pribhléid phearsanta í díolúine pharlaiminteach don Fheisire, ach gur ráthaíocht í ar neamhspleáchas na Parlaiminte ina hiomláine agus a Feisirí;

J. de bhrí, sa chás seo, nár aimsigh Parlaimint na hEorpa aon fhianaise ar *fumus persecutionis*, is é sin le rá gnéithe fíorasacha a léiríonn gurb é an rún atá leis na himeachtaí dlíthiúla i dtrácht ná an bonn a bhaint ó ghníomhaíocht pholaitiúil Grzegorz Braun mar Fheisire de Pharlaimint na hEorpa;

K. de bhrí nach féidir le Parlaimint na hEorpa ról cúirte a ghlacadh, agus nach féidir, i nós imeachta um dhíolúine a tharscaoileadh, Feisire a mheas mar chosantóir[2];

1. ag cinneadh díolúine Grzegorz Braun a tharscaoileadh;

---

[2] Breithiúnas ón gCúirt Ghinearálta an 30 Aibreán 2019, *Briois v Parlaimint*, T-214/18, ECLI:EU:T:2019:266;

2. á threorú dá hUachtarán an cinneadh seo agus tuarascáil a coiste fhreagraigh a chur ar aghaidh láithreach chuig údarás inniúil Phoblacht na Polainne agus chuig Grzegorz Braun.